



2014年12月1日  
日本新薬株式会社  
ファイザー株式会社

報道関係者各位

**がん疼痛・慢性疼痛治療剤の口腔内崩壊錠  
「トラマール®OD錠 25mg」「同 50mg」の販売を開始しました**

日本新薬株式会社（本社：京都市、社長：前川重信以下「日本新薬」）とファイザー株式会社（本社：東京都渋谷区、社長：梅田一郎、以下「ファイザー」）は、日本新薬が製造販売承認を保有するがん疼痛・慢性疼痛治療剤トラマール®カプセルの剤形追加品として、2014年12月1日から口腔内崩壊錠「トラマール®OD錠 25mg」「同 50mg」の販売を開始しましたのでお知らせいたします。

本剤の主成分であるトラマドール塩酸塩は、ドイツ、グリュネンター社より導入した中枢性鎮痛薬で、世界100カ国以上で販売されています。日本においても、麻薬及び向精神薬に指定されていない等の特徴から、非オピオイド鎮痛薬では治療困難な、がん疼痛および慢性疼痛を有する多くの患者さんに使用されています。

「トラマール®OD錠 25mg」「同 50mg」は、口腔内の唾液で崩壊し、水なしでも服用が可能なたため、高齢者や嚥下機能の低下した患者さん、また、水分摂取を控えている患者さんにも有用であるなど、服用者の様々なニーズに対応できる製剤です。

両社は、トラマドール製剤のラインナップに本剤を加えることで、痛みを苦しむ患者さんのQOL向上に貢献したいと考えています。

なお、本剤は、「トラマール®カプセル 25mg」「同 50mg」と同様に、ファイザーが単独で販促活動を行います。日本新薬が製造販売元として販売を担当します。

◆製品概要

- 【承認取得日】 2014年9月16日
- 【薬価収載日】 2014年11月28日
- 【発売日】 2014年12月1日
- 【製品名】 ترامール®OD錠 25mg、 ترامール®OD錠 50mg
- 【承認番号】 ترامール OD錠 25mg (承認番号：22600AMX01295000)  
 ترامール OD錠 50mg (承認番号：22600AMX01296000)
- 【一般名】 ترامadol塩酸塩 (洋名：Tramadol Hydrochloride)
- 【組成・成分】 ترامール OD錠 25mg 1錠中に ترامadol塩酸塩 25mg を含有する  
 ترامール OD錠 50mg 1錠中に ترامadol塩酸塩 50mg を含有する
- 【効能・効果】 非オピオイド鎮痛剤で治療困難な下記疾患における鎮痛  
 疼痛を伴う各種癌、慢性疼痛
- 【用法・用量】 通常、成人には ترامadol塩酸塩として1日100～300mgを4回に分割  
 経口投与する。なお、症状に応じて適宜増減する。ただし1回100mg、  
 1日400mgを超えないこととする。
- 【薬価】 ترامール OD錠 25mg : 38.60円  
 ترامール OD錠 50mg : 67.80円
- 【包装】 ترامール OD錠 25mg : PTP100錠、500錠  
 ترامール OD錠 50mg : PTP100錠、500錠
- 【製品写真】



※写真は、日本新薬 HP (<http://www.nippon-shinyaku.co.jp/>) トップページの News Release、  
もしくはファイザー HP ([www.pfizer.co.jp](http://www.pfizer.co.jp)) のプレスリリースからダウンロードできます。

以上